

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, achtste kamer, op 22 juni 1994 door de Minister van Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 november 1986 betreffende de etikketering van voorverpakte voedingsmiddelen", heeft op 5 juli 1994 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, huitième chambre, saisi par le Ministre de l'Intégration sociale, de la Santé publique et de l'Environnement, le 22 juin 1994, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 13 novembre 1986 relatif à l'étiquetage des denrées alimentaires préemballées", a donné le 5 juillet 1994 l'avis suivant :

ALGEMENE OPMERKINGEN.

1. In de aanhef van het voor advies voorgelegde ontwerp-besluit wordt verwezen naar drie wetten die de rechtsgrond voor de ontworpen regeling zouden kunnen bieden : de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijprodukten, de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere produkten, en de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument.

Elk van deze wetten legt eigen verplichtingen op met betrekking tot het vooraf raadplegen van adviserende organen. Om de ontvankelijkheid van de adviesaanvraag te kunnen beoordelen, dient bijgevolg vooraf uitgemaakt te worden op welke wet of wetten het ontwerp steunt.

1.1. Artikel 2 van de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere produkten bepaalt dat de Koning, "in het belang van de volksgezondheid of met het doel bedrog of vervalsing op dit gebied te voorkomen", regels kan stellen in verband met de fabricage van voedingsmiddelen (overeenkomstig artikel 1, 4º, van de wet moet onder "fabricage" ook "de verpakking en de etikettering" worden begrepen). De bevoegdheid van de Koning omvat onder meer de mogelijkheid om "de aanwijzingen te reglementeren die nuttig zijn voor de informatie, op voorstel van de Minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort".

.../...

Artikel 4, § 1, van dezelfde wet bepaalt dat de Koning de lijst opstelt van de "toevoegsels" die in voedingsmiddelen mogen worden aangewend, en dat Hij de inlichtingen bepaalt die met betrekking tot de toevoegsels op de verpakking van de voedingsmiddelen moeten worden aangebracht.

Het voor advies voorgelegde ontwerp strekt ertoe de bijlage bij het koninklijk besluit van 13 november 1986 betreffende de etikettering van voorverpakte voedingsmiddelen te wijzigen. Aldus worden, ter uitvoering van een richtlijn van de Commissie van de Europese Gemeenschappen, de benamingen gepreciseerd waarmee de ingrediënten en de toevoegsels van een voedingsmiddel in de etikettering vermeld worden.

Het ontwerp kan geacht worden in het belang van de volksgezondheid te zijn genomen. De samenstelling van voedingsmiddelen, ongeacht of de ingrediënten al dan niet schadelijk kunnen zijn, betreft immers de voedingswaarde, en is aldus een factor van de volksgezondheid (1).

Het ontwerp vindt derhalve een rechtsgrond in de artikelen 2 en 4, § 1, van de wet van 24 januari 1977.

1.2. Artikel 3, § 1, van de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zee-

(1) Zie onder meer de verklaring van de Minister van Volksgezondheid bij de bespreking van het ontwerp dat geleid heeft tot de wet van 24 januari 1977, commissieverslag, Parl. St., Kamer, 1974-75, nr. 563-5, p. 7.

visserijprodukten machtigt de Koning tot het nemen van een aantal maatregelen. Aldus kan de Koning onder meer de etiketten bepalen waaruit blijkt dat is voldaan aan de voorwaarden genomen ter uitvoering van een Europeesrechtelijke regeling (artikel 3, § 1, 3°).

De aan de Koning verleende machten dienen evenwel erop gericht te zijn het doel van de wet te bereiken (1).

Dat doel is uitdrukkelijk omschreven in artikel 2 van de wet. Ten deze kan enkel artikel 2, 1, relevant zijn, naar luid waarvan het doel er onder meer in bestaat "de belangen te vrijwaren van de voortbrengers, de kwekers, de vissers, de verdelers, de bereiders, de veilingen, de gebruikers en de verbruikers, door middel van maatregelen die ertoe strekken bedrog en vervalsing te voorkomen en praktijken te weren die tot gevolg hebben afbreuk te doen aan de normale voorwaarden van de mededinging".

Uit deze doelomschrijving blijkt dat de wet van 28 maart 1975 en de ter uitvoering van die wet genomen maatregelen in essentie strekken tot de bescherming van de economische belangen van degenen die te maken hebben met de handel in de voortbrengselen van de landbouw, de tuinbouw en de zeevisserij. Regelingen die strekken tot de bescherming van de volksgezondheid en die vanuit dat oogpunt betrekking kunnen hebben op voedingsmiddelen of andere produkten, zelfs indien afkomstig van de landbouw, de tuinbouw of de zee-

(1) Memorie van toelichting bij het ontwerp dat geleid heeft tot de wet van 28 maart 1975, Parl. St., Kamer, B.Z. 1974, nr. 233-1, p. 2.

visserij, zijn daarentegen vreemd aan de wet van 28 maart 1975 (1).

De ontworpen regeling betreft uitsluitend de verpakking van voedingsmiddelen. Zij heeft geen betrekking op de handel in landbouwprodukten vóór het stadium van de verwerking ervan in de voedingsnijverheid. Om die reden kan het ontwerp geen rechtsgrond vinden in de wet van 28 maart 1975.

1.3. Artikel 14, § 1, van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument bepaalt dat de Koning, "onverminderd de bevoegdheid die Hem is verleend op het gebied van de volksgezondheid, met het oog op het waarborgen van de eerlijkheid van de handelsverrichtingen of de bescherming van de consument", onder meer, "voor de produkten of categorieën van produkten die Hij aanwijst, de etikettering (kan) voorschrijven en de vermeldingen en andere elementen ervan (kan) vaststellen".

(1) Tijdens de parlementaire voorbereiding van de wet van 28 maart 1975 werd verduidelijkt dat de wet geen afbreuk deed aan de bepalingen van de wet van 20 juni 1964 betreffende het toezicht op de voedingswaren of -stoffen en andere produkten, sindsdien opgenomen in de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere produkten (memorie van toelichting, o.c., l.c.; verslag van de commissie van de Senaat, Parl. St., Senaat, 1974-75, nr. 466-2, p. 2).

De woorden "onverminderd de bevoegdheid die Hem is verleend op het gebied van de volksgezondheid" zijn in artikel 14, § 1, ingevoegd als gevolg van een regerings-amendement dat bij de Kamer is ingediend. Uit de verantwoording van dat amendement blijkt dat het de bedoeling van de Regering was om "elke verwarring uit te sluiten in verband met de machten van de Koning inzake benaming, samenstelling en etikettering van produkten". Erkend werd dat de machten van de Koning "op verschillende wijzen (worden) uitgeoefend, naargelang het gaat om de volksgezondheid of de handelspraktijken". Meer bepaald werd verwezen naar de verschillende instanties die geraadpleegd moeten worden, naargelang van het geval (1).

Uit het voorgaande blijkt dat de Regering, hierin gevolgd door de wetgevende kamers, ervan uitgegaan is dat de bevoegdheid tot het nemen van maatregelen op het vlak van de etikettering van voedingsmiddelen, in beginsel opgesplitst werd naargelang het zou gaan om de volksgezondheid dan wel om de handelspraktijken en de voorlichting van de consument. Van een cumulatieve toepassing van de beide betrokken wetgevingen was geen sprake.

(1) Amendement nr. 99 van de Regering, Parl. St., Kamer, 1989-90, nr. 1240-4, p. 11.

Die opvatting werd bevestigd tijdens de latere bespreking van het ontwerp in de bevoegde Senaatscommissie. Toen een lid vragen stelde in verband met de zogenaamde "E-codes" op voedingsmiddelen, antwoordde de Minister van Economische Zaken dat artikel 14 betrekking had op de "etikettering vanuit informatief standpunt", en dat de voorlichting waarover het lid het had, "eerder (behoorde) tot het domein van de uitvoeringsbesluiten van de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere produkten" (1).

De opsomming van de ingrediënten en de toevoegsels van een voedingsmiddel, zoals geregeld in artikel 4 van het reeds genoemde koninklijk besluit van 13 november 1986, heeft kennelijk te maken met de bescherming van de volksgezondheid (zie hiervóór 1.1.). Vanuit het oogpunt van de bescherming van de verbruiker, in die specifieke hoedanigheid, zijn andere vermeldingen op de etikettering van belang (datum van minimale houdbaarheid, opgietsvloeistof, nettohoeveelheid en dergelijke).

De conclusie is dan ook dat de in het ontwerp geregelde aangelegenheid moet geacht worden te behoren tot de volksgezondheid alleen, en dat de wet van 14 juli 1991 bijgevolg geen rechtsgrond biedt voor het ontwerp.

(1) Verslag van de Senaatscommissie, Parl. St., Senaat, 1990-91, nr. 1200-2, p. 19.

2. Artikel 22, § 3, van de voornoemde wet van 24 januari 1977 bepaalt dat de Commissie van advies inzake voedingsmiddelen in beginsel geraadpleegd moet worden in verband met de besluiten, genomen ter uitvoering van die wet, die betrekking hebben op onder meer de etikettering van de voedingsmiddelen. Die verplichting geldt evenwel niet voor de besluiten genomen ter uitvoering van internationale verplichtingen.

Het voor advies voorgelegde ontwerp is genomen ter uitvoering van de richtlijn 93/102/EG van de Commissie van 16 november 1993 houdende wijziging van Richtlijn 79/112/EEG van de Raad betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake de etikettering en presentatie van levensmiddelen bestemd voor de eindgebruiker alsmede inzake de daarvoor gemaakte reclame.

Nu het ontwerp aldus strekt tot de uitvoering van een verplichting van Europees Gemeenschapsrecht, is het advies van de Commissie van advies inzake voedingsmiddelen niet vereist. Het ontwerp is bijgevolg in staat om door de Raad van State onderzocht te worden.

3. Ook al biedt de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument geen rechtsgrond voor het ontwerp, toch moet rekening gehouden worden met artikel 124 van die wet.

Krachtens artikel 124, derde lid, kunnen maatregelen te nemen ter uitvoering van een andere wet, maar die betrekking hebben op produkten of diensten waarvoor binnen

.../...

het toepassingsgebied van onder meer hoofdstuk II van de wet van 14 juli 1991 - dat inzonderheid bepalingen bevat met betrekking tot de benaming, samenstelling en etikettering van produkten - een regeling is getroffen of kan worden getroffen ter uitvoering van laatstgenoemde wet, alleen worden genomen met instemming van de Ministers die de Economische Zaken en de Middenstand onder hun bevoegdheid hebben (1).

Het voor advies voorgelegde ontwerp blijkt wel mede voorgedragen te worden door de Minister van Economische Zaken en door de Minister van Landbouw, doch niet door de Minister tot wiens bevoegdheid de Middenstand behoort. De omstandigheid dat in de huidige Regering één lid terzelfder tijd bevoegd is voor de Middenstand en voor de Landbouw, doet geen afbreuk aan het feit dat het optreden van deze Minister met betrekking tot het voorgelegde ontwerp enkel in zijn hoedanigheid van Minister bevoegd voor de Middenstand vereist is. In het ontwerp dient dan ook naar deze laatste hoedanigheid te worden verwezen.

ONDERZOEK VAN DE TEKST.

Aanhef.

1. In de aanhef dienen de verwijzingen naar de wet van 28 maart 1975 en de wet van 14 juli 1991 te worden weg-

(1) Zie advies nr. L. 22.931/8 van de Raad van State van 7 december 1993 over een ontwerp van koninklijk besluit "tot reglementering van de verpakking en het afleveren van geneesmiddelen die vitamine A bevatten".

gelaten, daar zij geen rechtsgrond bieden voor het ontwerp (zie algemene opmerkingen 1.2. en 1.3.).

2. In de verwijzing naar de wet van 24 januari 1977 dient de vermelding van artikel 22, § 3, geschrapt te worden. Deze bepaling vormt niet de rechtsgrond voor het ontwerp.

Daarentegen dient wel naar artikel 4, § 1, van de genoemde wet te worden verwezen. Die bepaling vormt immers de rechtsgrond voor het ontwerp, in zoverre dit betrekking heeft op toevoegsels ("additieven").

3. Wat de verwijzing naar het koninklijk besluit van 13 november 1986 betreft, volstaat een verwijzing naar de bijlage. Deze aanhefverwijzing kan dan als volgt geredigeerd worden :

"Gelet op het koninklijk besluit van 13 november 1986 betreffende de etikettering van voorverpakte voedingsmiddelen, inzonderheid op de bijlage, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 6 maart 1992 en 31 december 1992;".

4. Gelet op hetgeen hiervóór, in de algemene opmerking 3, werd uiteengezet, dient in het voordrachtformulier de hoedanigheid van Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen te worden toegevoegd aan de titel van de Minister van Landbouw.

.../...

Dezelfde opmerking geldt voor de medeondertekening van het ontwerp en van de bijlage.

Artikelen 1 en 2.

De artikelen 1 en 2 beogen wijzigingen aan te brengen in een zelfde bijlage. Overeenkomstig de regels van de wetgevingstechniek dienen zij dan ook in één enkel artikel te worden samengebracht.

Men redigere die bepaling als volgt :

"Artikel 1. In de bijlage bij het koninklijk besluit van 13 november 1986 betreffende de etikettering van voorverpakte voedingsmiddelen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 6 maart 1992 en 31 december 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1º littera I wordt vervangen door littera I van de bijlage bij dit besluit;
- 2º littera II.A wordt vervangen door littera II.a van de bijlage bij dit besluit".

Artikel 3.

De overgangsregeling vervat in het tweede lid van dit artikel dient het voorwerp uit te maken van een af-

.../...

zonderlijk artikel, dat de bepaling inzake de inwerking-treding moet voorafgaan.

Mede gelet op het feit dat het de bedoeling is om de bestaande regeling van toepassing te laten blijven gedurende de tijd die nodig is om zich aan de nieuwe regeling aan te passen, kan de overgangsbepaling - die artikel 2 zou worden - als volgt geredigeerd worden :

"Art. 2. Bij wijze van overgangsmaatregel mogen de voedingsmiddelen waarvan de etikettering beantwoordt aan de bepalingen van het voornoemde koninklijk besluit van 13 november 1986, zoals die van kracht zijn op de datum van inwerkingtreding van dit besluit, tot 29 juni 1996 in de handel worden gebracht".

Artikel 4.

Gelet op hetgeen hiervóór in de algemene opmerking 3 werd uiteengezet, dient de hoedanigheid van Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen te worden toegevoegd aan de titel van de Minister van Landbouw.

OBSERVATIONS GENERALES.

1. Le préambule du projet d'arrêté soumis pour avis se réfère à trois lois susceptibles de procurer leur fondement légal aux règles en projet : la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, et la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur.

Chacune de ces lois impose des obligations spécifiques en matière de consultation préalable d'organes ayant compétence d'avis. Pour pouvoir se prononcer sur la recevabilité de la demande d'avis, il convient par conséquent de déterminer préalablement sur laquelle ou lesquelles de ces lois le projet se fonde.

1.1. L'article 2 de la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits dispose que "dans l'intérêt de la santé publique ou en vue d'empêcher les tromperies ou les falsifications dans ce domaine", le Roi peut réglementer la fabrication de denrées alimentaires (conformément à l'article 1er, 4^o, de la loi, la "fabrication" s'entend également du "conditionnement et de l'étiquetage"). Le pouvoir du Roi implique, entre autres, la possibilité de "réglementer les indications utiles à l'information, sur proposition du Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions".

.../...

L'article 4, § 1er, de la même loi dispose que le Roi établit la liste des additifs qui peuvent être utilisés dans les denrées alimentaires, et qu'Il indique les informations qui doivent figurer, en ce qui concerne les additifs, sur l'emballage des denrées alimentaires.

Le projet soumis pour avis tend à modifier l'annexe de l'arrêté royal du 13 novembre 1986 relatif à l'étiquetage des denrées alimentaires préemballées. Ainsi, il précise, en exécution d'une directive de la Commission des Communautés européennes, les dénominations désignant les ingrédients et les additifs d'une denrée alimentaire sur l'étiquetage.

Le projet peut être réputé conçu dans l'intérêt de la santé publique. La composition de denrées alimentaires, que les ingrédients puissent être nocifs ou non, concerne en effet la valeur alimentaire, et constitue dès lors un facteur relevant de la santé publique (1).

Le projet trouve dès lors un fondement légal aux articles 2 et 4, § 1er, de la loi du 24 janvier 1977.

1.2. L'article 3, § 1er, de la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime autorise le Roi à prendre un certain nombre de mesures. Ainsi, le Roi peut notamment déterminer les étiquettes indiquant que les conditions élaborées en exécution d'une norme européenne sont réunies (article 3, § 1er, 3°).

(1) Voir notamment la déclaration du Ministre de la Santé publique lors de la discussion du projet dont est issue la loi du 24 janvier 1977, rapport de la commission, Doc. parl., Chambre, 1974-75, n° 563-5, p. 7.

Les pouvoirs octroyés au Roi doivent toutefois viser à atteindre le but poursuivi par la loi (1).

Ce but se trouve expressément défini à l'article 2 de la loi. En l'espèce, seul l'article 2, 1, peut être pertinent, aux termes duquel l'objet de la loi consiste notamment à "sauvegarder les intérêts des producteurs, des éleveurs, des pêcheurs, des distributeurs, des préparateurs, des criées, des utilisateurs et des consommateurs, par des mesures tendant à empêcher les tromperies et les falsifications et à supprimer les procédés ayant pour effet de fausser les conditions normales de la concurrence".

Il ressort de cette définition de son objet que la loi du 28 mars 1975 et les mesures prises en exécution de cette loi visent essentiellement à protéger les intérêts économiques des personnes concernées par le commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime. En revanche, les règles qui tendent à la protection de la santé publique et pouvant, de ce point de vue, porter sur des denrées alimentaires ou autres produits, même

(1) Exposé des motifs accompagnant le projet dont est issue la loi du 28 mars 1975, Doc. parl., Chambre, S.E. 1974, n° 231-1, p. 2.

issus de l'agriculture, de l'horticulture ou de la pêche maritime, sont sans rapport avec la loi du 28 mars 1975 (1).

Les règles en projet concernent exclusivement le conditionnement des denrées alimentaires. Elles ne se rapportent pas au commerce des produits de l'agriculture avant le stade de leur transformation dans l'industrie alimentaire. A ce titre, le projet ne saurait trouver de fondement légal dans la loi du 28 mars 1975.

1.3. L'article 14, § 1er, de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur dispose que, "sans préjudice de la compétence qui Lui est conférée dans le domaine de la santé publique, en vue d'assurer la loyauté des transactions commerciales ou la protection du consommateur", le Roi peut notamment, "pour les produits ou catégories de produits qu'Il désigne, prescrire l'étiquetage et en déterminer les mentions et autres éléments".

Les mots "sans préjudice de la compétence qui Lui est conférée dans le domaine de la santé publique" ont été insérés dans l'article 14, § 1er, à la suite d'un amendement présenté à la Chambre par le Gouvernement. Il appert de la justification de cet amendement que l'intention du Gouverne-

(1) Au cours des travaux préparatoires de la loi du 28 mars 1975, il a été précisé que la loi ne portait pas préjudice aux dispositions de la loi du 20 juin 1964 sur le contrôle des denrées ou substances alimentaires et autres produits, dispositions intégrées depuis lors à la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits (exposé des motifs, o.c., l.c.; rapport de la commission du Sénat, Doc. parl., Sénat, 1974-75, n° 466-2, p. 2).

ment était "d'éviter toute confusion quant aux pouvoirs du Roi en matière de dénomination, composition et étiquetage des produits". Il était admis que les pouvoirs du Roi "s'exercent différemment selon qu'il s'agit de la santé publique ou des pratiques du commerce". Plus particulièrement, il était fait référence aux différentes instances à consulter, selon le cas (1).

Il ressort de ce qui précède que le Gouvernement, suivi en cela par les chambres législatives, a considéré que la compétence pour prendre des mesures en matière d'étiquetage de denrées alimentaires se scinderait en principe selon qu'il s'agirait soit de la santé publique, soit des pratiques du commerce et de l'information du consommateur. Il n'était pas envisagé d'application cumulative des deux législations concernées.

Cette interprétation s'est confirmée par la suite au cours de la discussion du projet au sein de la commission compétente du Sénat. A un membre l'interrogeant sur les codes dits "codes E" apposés sur les produits alimentaires, le Ministre des Affaires économiques a répondu que l'article 14 portait sur "l'étiquetage informatif", et que l'information évoquée par le membre "ne pourrait être prescrite que dans le cadre des arrêtés d'exécution de la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits" (2).

(1) Amendement n° 99 du Gouvernement, Doc. parl., Chambre, 1989-90, n° 1240-4, p. 11.

(2) Rapport de la commission du Sénat, Doc. parl., Sénat, 1990-91, n° 1200-2, p. 19.

L'énumération des ingrédients et des additifs d'un produit alimentaire, régie par l'article 4 de l'arrêté royal du 13 novembre 1986 précité, est manifestement liée à la protection de la santé publique (voir ci-dessus 1.1.). Du point de vue de la protection du consommateur, en cette qualité spécifique, il est d'autres mentions importantes sur l'étiquetage (date de durabilité minimale, liquide de couverture, quantité nette, etc.).

Force est dès lors de conclure que la matière réglée par le projet doit être réputée relever de la seule santé publique, et que la loi du 14 juillet 1991 ne procure dès lors pas de fondement légal au projet.

2. L'article 22, § 3, de la loi du 24 janvier 1977 précitée dispose que la Commission consultative en matière de denrées alimentaires doit en principe être consultée pour les arrêtés pris en exécution de cette loi et qui concernent notamment l'étiquetage des denrées alimentaires. Cette obligation ne vaut cependant pas pour les arrêtés pris en exécution d'obligations internationales.

Le projet soumis pour avis a été élaboré en exécution de la directive 93/102/CE de la Commission du 16 novembre 1993 portant modification de la directive 79/112/CEE du Conseil relative au rapprochement des législations des Etats membres concernant l'étiquetage et la présentation des denrées alimentaires destinées au consommateur final ainsi que la publicité faite à leur égard.

.../...

Le projet tendant ainsi à l'exécution d'une obligation relevant du droit communautaire européen, l'avis de la Commission consultative en matière de denrées alimentaires n'est pas requis. Le projet est donc en état d'être examiné par le Conseil d'Etat.

3. Si la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur n'offre certes pas de fondement légal au projet, il n'en faut pas moins avoir égard à l'article 124 de cette loi.

En vertu de l'article 124, alinéa 3, les mesures à prendre en exécution d'une autre loi, mais concernant des produits ou des services qui, dans le domaine visé notamment par le chapitre II de la loi du 14 juillet 1991 - qui contient spécifiquement des dispositions relatives à la dénomination, à la composition et à l'étiquetage des produits -, sont réglementés ou susceptibles d'être réglementés en exécution de cette dernière loi, ne peuvent être prises que moyennant l'accord des Ministres qui ont les Affaires économiques et les Classes moyennes dans leurs attributions (1).

Il s'avère que le projet soumis pour avis est proposé notamment par le Ministre des Affaires économiques et le Ministre de l'Agriculture, mais non par le Ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions. La

(1) Voir l'avis L. 22.931/8 du Conseil d'Etat du 7 décembre 1993 sur un projet d'arrêté royal "réglementant la présentation et la délivrance des médicaments contenant de la vitamine A".

circonstance que, dans le Gouvernement actuel, un même membre soit compétent à la fois pour les Classes moyennes et pour l'Agriculture n'enlève rien au fait que l'intervention de ce Ministre relativement au présent projet est uniquement requise en sa qualité de Ministre compétent pour les Classes moyennes. Il y a lieu dès lors de se référer à cette dernière qualité dans le projet.

EXAMEN DU TEXTE.

Préambule.

1. Il convient d'omettre, dans le préambule, les références à la loi du 28 mars 1975 et à la loi du 14 juillet 1991, dès lors qu'elles ne procurent pas de fondement légal au projet (voir les observations générales 1.2. et 1.3.).

2. Dans l'alinéa relatif à la loi du 24 janvier 1977, il y a lieu de supprimer la référence à l'article 22, § 3. Le fondement légal du projet ne réside pas dans cette disposition.

Il convient, en revanche, de faire référence à l'article 4, § 1er, de ladite loi. Cette disposition constitue en effet le fondement légal du projet, dans la mesure où celui-ci se rapporte à des additifs.

.../...

3. En ce qui concerne la référence à l'arrêté royal du 13 novembre 1986, il suffit d'une référence à l'annexe. Cet alinéa du préambule peut alors être rédigé de la manière suivante :

"Vu l'arrêté royal du 13 novembre 1986 relatif à l'étiquetage des denrées alimentaires préemballées, notamment l'annexe, modifiée par les arrêtés royaux des 6 mars 1992 et 31 décembre 1992;"

4. Eu égard aux éléments développés ci-dessus sous l'observation générale 3, il y a lieu d'ajouter dans la formule de proposition la qualité de Ministre des Petites et Moyennes Entreprises au titre du Ministre de l'Agriculture.

La même observation s'applique au contreseing du projet et de l'annexe.

Articles 1er et 2.

Les articles 1er et 2 visent à apporter des modifications à une même annexe. Conformément aux règles de la technique législative, il conviendrait dès lors de les réunir sous un article unique.

Il conviendrait de rédiger cette disposition comme suit :

"Article 1er. Dans l'annexe de l'arrêté royal du 13 novembre 1986 relatif à l'étiquetage des denrées alimentaires préemballées, modifiée par les arrêtés royaux des 6 mars 1992 et 31 décembre 1992, les modifications suivantes sont apportées :

.../...

- 1° le point I est remplacé par le point I de l'annexe du présent arrêté;
- 2° le point II.A est remplacé par le point II.A de l'annexe du présent arrêté".

Article 3.

Le régime transitoire énoncé à l'alinéa 2 du présent article devrait faire l'objet d'un article distinct, appelé à précéder la disposition relative à l'entrée en vigueur.

Eu égard notamment au fait que l'intention est de laisser s'appliquer le régime actuel pendant le temps nécessaire pour s'adapter aux nouvelles règles, la disposition transitoire - qui deviendrait l'article 2 - pourrait être rédigée ainsi qu'il suit :

"Art. 2. A titre transitoire, les denrées alimentaires dont l'étiquetage répond aux dispositions de l'arrêté royal du 13 novembre 1986 précité, telles qu'elles s'appliquent à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, peuvent être mises dans le commerce jusqu'au 29 juin 1996".

Article 4.

Eu égard aux éléments développés ci-dessus dans l'observation générale 3, il y a lieu d'ajouter la qualité de Ministre des Petites et Moyennes Entreprises au titre du Ministre de l'Agriculture.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : W. DEROOVER,
Messieurs :

D. ALBRECHT,
P. LEMMENS,

J. GIJSSELS,
A. ALEN,

Mevrouw : F. LIEVENS,
Madame :

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. LEMMENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. G. DEBERSAQUES en door Mevr. R. THIELEMANS, adjunct-referendarissen.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. P. LEMMENS.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. G. DEBERSAQUES et par Mme R. THIELEMANS, référendaires adjoints.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

F. LIEVENS.

W. DEROOVER.